

Distr.
GENERAL

S/1998/1079
14 November 1998

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي أود أن أؤكد ما قلته لكم خلال لقائي بكم مساء اليوم من أن رسالة السيد طارق عزيز نائب رئيس وزراء جمهورية العراق إلى الأمين العام في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ تضمنت ملحقاً فيه آراء وتفضيلات حكومة العراق حول مضمون المراجعة الشاملة. وهذه الآراء غير مرتبطة بقرار حكومة العراق الواضح وغير المشروط باستئناف التعامل مع اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية.

إن من الواضح أن قرار العراق في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر يعني أن القرارات السابقة لتقييد أو تعليق التعاون مع اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية أصبحت غير نافذة، وأن اللجنة الخاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية تستطيعان من الآن مواصلة جميع أنشطتهما في العراق بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

وسأغدو ممتناً لو تفضلتم بإطلاع السادة أعضاء المجلس على رسالتي هذه وتوزيعها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون

السفير

الممثل الدائم

— — — — —